

Nr. 170

7 Conclusiones: De peccato et satisfactione

[Wittenberg, 1520, Herbst]

Bearbeitet von Harald Bollbuck

Einleitung

1. Überlieferung

*Frühdrucke:*

[A:] Karlstadt, Andreas Bodenstein von  
o. T. [DISPVATIONES AND. CAROLOST.]

in:

Luther, Martin; Karlstadt, Andreas Bodenstein von; Melanchthon, Philipp u. a.  
CHRISTIANISSI||MI VVITTENBERGENSIS GYMNA||fij,multarum Difputationū  
paradoxa & plane enigmata in || Papifitica illa mendacijs confufiffima Ecclefia:uulgaria ||  
uero ueræ Chrifti Ecclefia pronüciata. Atq(ue) ex his || lector iudicabis,quid agatur in  
uere Chriftia/||na fchola, quāq(ue) hæretica fit Lutecia,& || omnes filia eius. || AVCTO-  
RES SVNT, || Martinus Lutherus. || Andreas Carolostadius. || Philippus Melanchthon.  
&c, || ... || [Am Ende:] EXCVSAE ANNO DOMINI || M. D. XXI. MENSE || SEP-  
TEMBRI. ||

[Basel]: [Adam Petri], 1521, fol. B1<sup>r</sup>.

4°, 8 Bl., A<sup>4</sup>–B<sup>4</sup> (fol. A1<sup>v</sup> und B4<sup>v</sup> leer).

*Editionsvorlage:* UB Basel, FM1 XI 9:7.

*Weitere Exemplare:* HAB Wolfenbüttel, M: Li 5530 Slg. Hardt (38, 656).

*Bibliographische Nachweise:* RIEDERER, Versuch, Nr. 29. — BENZING, Lutherbibliogra-  
phie, Nr. 819. — KÖHLER, Bibliographie, Nr. 555. — ZORZIN, Flugschriftenautor,  
Nr. 36. — VD 16 C 2306.

[B:] Karlstadt, Andreas Bodenstein von  
DE PECCATO ET SA=||TISFACTIONE.

in:

Luther, Martin; Karlstadt, Andreas Bodenstein von; Melanchthon, Philipp u. a.  
LVTHERI, || MELANCH. CAROLOSTADII &c. || PROPOSITIONES, VVITTEM=  
||BERGAE uiua uoce tractatæ,in hoc'q; ple||ræ æditæ ab auctoribus,ut uel nos abfentes  
|| cum ipfis agamus,uel certe ut ueri=||tatis,& feductionum ad||moneātur boni. || Sunt  
autem id genus, || De || Miffa & celebratione eius. || Sacramento panis & uini. || Promi-  
ffione & praecepto. || Fide & operibus. || Cantu Gregoriano. || Coniuratione fpirituum.  
|| Cœlibatu presbyterorum. || Decimis ac uotis. &c. || BASILEÆ. M. D. XXII. ||

Basel: [Adam Petri], 1522, fol. D4<sup>v</sup>–D5<sup>r</sup> (Nr. 8).

8°, 56 Bl., A<sup>8</sup>–G<sup>8</sup> (fol. A1<sup>v</sup> und G8<sup>v</sup> leer).

*Editionsvorlage:* BSB München, Polem. 3020, 13.

*Weitere Exemplare:* ÖNB Wien, 77.Cc.281. — RFB Wittenberg – Stiftung Luthergedenkstätten, LH Ag 8 548d. — RFB Wittenberg – Stiftung Luthergedenkstätten, LH SS 1516. — RFB Wittenberg – Stiftung Luthergedenkstätten, LH SS 2272. — RFB Wittenberg – Ev. Predigerseminar, LC590/1. — RFB Wittenberg – Ev. Predigerseminar, NH C13/3.

*Bibliographische Nachweise:* VD 16 L 7642.

*Editionen:* Löscher, *Nachrichten* 5, 659 f. — JÄGER, Carlstadt, 207. — BARGE, Carlstadt 1, 473 f.

*Literatur:* JÄGER, Carlstadt, 207. — FISCHER, Beichte 2, 136. — BARGE, Carlstadt 1, 473 f.

*Handschrift:*

[a:] KantonsB Vadiana St. Gallen, VadSlg Ms 366, fol. 280<sup>r</sup>, 304 Bll., Papier, beschrieben – Abschriften von der Hand Christoph Schappellers, außer fol. 247<sup>r</sup> und 270<sup>f</sup>–271<sup>v</sup> sowie dem eingebundenen Druck 249<sup>f</sup>–266<sup>v</sup>.

## 2. Inhalt und Entstehung

Die sieben Thesen über Sünde und Genugtuung sind undatiert. Sie müssen im Herbst 1520 verfasst und möglicherweise auch disputiert worden sein. Dieser Zeitpunkt kann angesetzt werden, da die Thesen inhaltlich eine große Nähe zur Diskussion über die Rechtfertigung mit Johann Eck im Gefolge der Leipziger Disputation besitzen. Einige Wendungen hätte Carlstadt schon 1521 vermutlich pointierter formuliert bzw. allgemeiner ausgedrückt.<sup>1</sup> Vielleicht gehen die sieben Thesen den *10 conclusiones de pontificum decretis* auch voran, da diese einen unmittelbaren Bezug zu den Auseinandersetzungen um die Bannandrohungsbulle *Exsurge domine* besitzen.

Die sieben Thesen von Sünde und Genugtuung sind für eine kurze Disputation verfasst, die sich gegen die Auffassung von der Werkgerechtigkeit und gegen die kirchliche Tradition einer Rechtfertigung durch Ablass und ähnliche Institute richtet. Allein der Glaube an Christus, der sich zum Sünder mache, schaffe Rechtfertigung. Die erste These stellt den Konnex auf, dass die Geschlechter auf Erden,<sup>2</sup> da sie in Christus gesegnet werden, von Natur aus verflucht seien. Demzufolge sei, so die zweite These, jedes menschliche Werk und jede von Menschen gewirkte Gerechtigkeit Sünde, da sie aus den Kräften der Natur entstanden seien. Es folgen die zentralen Thesen 3 und 4: Allein Christus hebe den Fluch der Sünde auf, indem er für uns zum Sünder gemacht wurde.<sup>3</sup> Deshalb sei Christus die Gerechtigkeit für alle Gläubigen. Dieser Klimax folgen antithetisch die beiden nächsten Thesen. In der fünften heißt es, dass die Rechtfertigung, wie sie in der Kirche in Gebrauch ist, nach göttlichem Recht nicht Teil der Buße sei. Die sechste liefert eine historische Einschränkung, denn die allgemein gebräuchliche Rechtfertigung in den zeitgenössischen Kirchen sei von Bischöfen eingerichtet worden, um die Rohen und Groben zu kultivieren. Dies habe, so die letzte, siebte These, zu einem Dilemma geführt. Denn diese von Menschen in guter Absicht eingeführte

1 Vgl. FISCHER, Beichte 2, 136, der auf das »quidam« in der siebten These hinweist.

2 Vgl. 1. Mose 12,3.

3 Gal 3,13; vgl. Luther, *Conclusiones XVI de fide et ceremoniis*: »Christus, benedictio gentium, voluntate patris factus maledictum.« (WA 6,379,5).

---

Rechtfertigungspraxis habe zur Folge, dass nun einige wenig fromm das eigene, geplagte Gewissen mit rechtfertigenden Werken überhäufte und sich vom Beispiel Christi entfernten. Doch dieser kündige, gemäß Mt 12,20, seine Sendung leise und ohne Streit an, sodass er den glimmenden Leinendocht nicht lösche noch das zerstoßene Schilfrohr zerbreche.<sup>4</sup>

Nur der Glaube und das Opfer Christi, abgebildet im Sakrament, sind für die Rechtfertigung entscheidend. Die römische Rechtfertigungslehre wird dagegen bestritten. Die Thesen haben Parallelen zur Diskussion im Fortgang der Leipziger Disputation, zu Formulierungen der 13 *Conclusiones* (These 3) und der 46 *Conclusiones* sowie im Fall der Thesen 5–7 zur siebten These aus *De sacramento panis*.<sup>5</sup>

---

4 Vgl. Mt 12,20 Vg »harundinem quassatam non confringet et linum fumigans non extinguet donec eiciat ad victoriam iudicium«.

5 Vgl. S. 518 Anm. 1 u. S. 518 Anm. 2.

## Text

[B1<sup>r</sup>] DISPUTATIONES AND. CAROLOST:<sup>a</sup>

1. Quia in Christo benedicuntur omnes cognationes terrae,<sup>1</sup> Consequitur omnes cognationes terrae natura maledictas esse.
2. Omne ergo hominis opus, omnis humana iustitia, viribus naturae parta, peccatum est.
- 5 3. Maledictionem sustulit Christus, factus pro nobis maledictum.<sup>2</sup>
4. Iustitia itaque credentibus Christus est.<sup>3</sup>
5. Satisfactio, cuius usus est in Ecclesia, non est pars poenitentiae, iure divino.
6. Sed satisfactio vulgata<sup>4</sup>, est instituta ab episcopis pro exercendis rudibus.
7. Proinde impie onerant quidam satisfactoriis operibus adfictas conscientias, alieni ab  
10 exemplo Christi, qui linum fumigans non extinguit, et arundinem quassatam non  
confringit.<sup>5</sup>

## a) DE PECCATO ET SATISFACTIONE. B

- 1 Vgl. 1. Mose 12,3 Vg »benedicam benedicientibus tibi et maledicam maledicentibus tibi atque in te benedicuntur universae cognationes terrae.«; 1. Mose 22,18 Vg »et benedicuntur in semine tuo omnes gentes terrae quia oboedisti voci meae.«
- 2 Vgl. Gal 3,13 Vg »Christus nos redemit de maledicto legis factus pro nobis maledictum quia scriptum est maledictus omnis qui pendet in ligno«. Vgl. auch mit der 14. These von Karlstadts *46 Conclusiones*: »Eatenus mandata Dei implemus, quatenus credimus Christum nos a maledicto legis liberasse et pro nobis factum iustitiam.« (Luther/Melanchthon, *Propositiones* (1522), fol. B5<sup>r</sup>); sowie die 3. These der *13 Conclusiones* (KGK II, Nr. 137, S. 470, Z. 4). S. auch Luther, *Conclusiones XVI de fide et ceremoniis*: »Christus, benedictio gentium, voluntate patris factus maledictum.« (WA 6, 379,5).
- 3 Vgl. Gal 3,21f. Vg »lex ergo adversus promissa Dei absit si enim data esset lex quae posset vivificare vere ex lege esset iustitia sed conclusit scriptura omnia sub peccato ut promissio ex fide Iesu Christi daretur credentibus.«
- 4 Der Begriff *satisfactio vulgata* ist ungebräuchlich.
- 5 Vgl. Mt 12,20 Vg »harundinem quassatam non confringet et linum fumigans non extinguet donec eiciat ad victoriam iudicium.«, nach Jes 42,3. Bei den Thesen 5–7 bestehen inhaltliche Verbindungen zur 7. These von Karlstadts *De sacramento panis*: »Sic nulli pax Christi, et verus sabbatismus contingit, quem hoc sacramentum parit, nisi sola fide adgrediatur.« (Luther/Karlstadt, *Christianissimi Wittenbergensis* (1521), fol. b2<sup>r</sup>).